



Südtiroler  
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirolo

GESUNDHEITSBEZIRK BOZEN  
Verwaltungsbereich

COMPRESORIO SANITARIO DI BOLZANO  
Settore Amministrativo

**Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste –  
Ripartizione Acquisti e Servizi Economici**

**Amt für den Ankauf von Investitionsgütern  
Ufficio Acquisti Beni d'investimento**

Der Amtsdirektor - Il Direttore d'Ufficio

**Dott. Paolo Filippi**

Verantwortliche/r des Verfahrens – Responsabile del  
procedimento: Alexandra Obexer  
Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a:

Bozen, den – Bolzano, il 26.07.2019

Sig. Massimo Giacometti  
Divisione Cardiologia  
Comprensorio Sanitario Bolzano

Sig.ra Margherita Palladino  
Terapia Intensiva Neonatale  
Comprensorio Sanitario Bolzano

Sig.ra Johanna Plank  
Anestesia-Terapia intensiva-Cardiologia  
Comprensorio Sanitario Merano

**Ernennung der Mitglieder der Bewertungskommission des offenen Verfahrens EC03/19 für die fünfjährige Lieferung von Einwegelektroden für die Aufzeichnung des EKG-Signals für Langzeitkontrollen und anschließender Überwachung an den Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen – Entscheidung 2019-D2-01439 vom 24.07.2019**

**Nomina componenti della commissione giudicatrice della procedura aperta EC03/19 per la fornitura quinquennale di elettrodi monouso per la rilevazione della traccia elettrocardiografica e conseguente monitoraggio all'Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano - Determina 2019-D2-01439 del 24.07.2019**

Mit diesem Schreiben teilen wir Ihnen mit, dass Sie als Mitglied der Bewertungskommission im Sinne von Art. 6 Abs. 7 des L.G. Nr. 17/1993, Art. 34 des LG Nr. 16/2015 und des Beschlusses der L.R. Nr. 1008 vom 26.09.2017 für die Bewertung der für die gegenständliche Ausschreibung eingereichten Angebote ernannt worden sind.

Con la presente Le comunichiamo che è stato/a nominato/a componente della Commissione giudicatrice ai sensi dell'art. 6, comma 7 della L.P. n. 17/1993, dell'art. 34 della L.P. 16/2015 e della deliberazione della G.P. n. 1008 del 26.09.2017 per la valutazione delle offerte pervenute per la gara in oggetto.

Die Mitglieder der Bewertungskommission haben die Aufgabe die technische Bewertung der Angebote der Wirtschaftsteilnehmer gemäß den in den Teilnahmebedingungen festgesetzten Kriterien durchzuführen.

I componenti della commissione giudicatrice hanno il compito di procedere alla valutazione tecnica delle offerte degli operatori economici secondo i criteri stabiliti nel disciplinare di gara.

Diesbezüglich teilen wir Ihnen, dass für die gegenständliche Ausschreibung die Angebote der folgenden Firmen zu bewerten sind:

A tal proposito si comunica che per la gara in oggetto sono da valutare le offerte delle seguenti ditte:

- Fiab Spa (Los 1, 2 und 3)
- Ambu Srl (Los 1, 2 und 3)
- Ceracarta Spa (Los 1, 2 und 3)
- Id & Co Srl (Los 1 und 2)
- Atesmedia.com Srl (Los 2 und 3);

- Fiab Spa (lotto 1, 2 e 3)
- Ambu Srl (lotto 1, 2 e 3)
- Ceracarta Spa (lotto 1, 2 e 3)
- Id & Co Srl (lotto 1 e 2)
- Atesmedia.com Srl (lotto 2 e 3);

Über die Bewertung für jedes Los, aus welcher die gemäß jedem Kriterium vergebenen Punkte

Relativamente alla valutazione per ciascun lotto, dalla quale risultano i punteggi assegnati per

hervorgehen, wird eine Niederschrift verfasst, welche auf allen Seiten von allen Mitgliedern unterzeichnet wird.

ciascun criterio, verrà redatto un verbale che sarà sottoscritto su tutte le pagine da tutti i membri.

In der Niederschrift müssen jene Punktezahlen begründet werden, die von der Maximalpunktezah des Kriteriums abweichen.

Nel verbale devono essere motivati i punteggi divergenti dal punteggio massimo per ciascun criterio.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali Saluti

Der Verantwortliche des Verfahrens

Il Responsabile del Procedimento

Dr. Paolo Filippi

Anlagen:

Allegati:

Erklärung der Kommissionsmitglieder (unterschrieben wieder an den Verfahrensverantwortlichen zurücksenden)

Dichiarazione membri commissione (da firmare ed inviare al Responsabile del procedimento)